

改定前	改定後
<p data-bbox="360 252 940 284"><u>ジャパンリンクサービス Terms and Conditions</u></p> <p data-bbox="533 309 797 341"><u>(2020年3月改定)</u></p> <p data-bbox="199 432 721 456">1. Authorization for the Service Execution</p> <p data-bbox="199 472 1099 616">The Customer authorizes SMBC to execute the Services without any further documentations, orders or applications. The Customer shall indemnify SMBC for any losses, damages or claims caused by the Services, following the Customer's instructions in this Authorizations and attached Schedules.</p> <p data-bbox="199 707 725 730">6. Change of Information and Amendment</p> <p data-bbox="199 746 1099 930">The Customer shall inform SMBC in writing of any changes in the matters previously reported to SMBC immediately when such changes occur. SMBC shall be entitled for a reasonable period of time from receipt to process such notification of changes. SMBC shall assume no responsibility for any losses or damages incurred by the Customer which may arise prior to SMBC's acceptance of such information.</p> <p data-bbox="199 1059 860 1083">7. Cancellation / Amendment of Payment Instructions</p> <p data-bbox="199 1099 1099 1283">In the event that a payment fails due to factors such as non-existence of the account, SMBC shall inform the Customer of such promptly once the situation has been ascertained. SMBC shall, upon receiving the cancellation/amendment request using SMBC's designated form take necessary procedures, and commission shall be charged as per Article 2.</p>	<p data-bbox="1283 252 1863 284"><u>ジャパンリンクサービス Terms and Conditions</u></p> <p data-bbox="1456 309 1720 341"><u>(2025年9月改定)</u></p> <p data-bbox="1122 432 1644 456">1. Authorization for the Service Execution</p> <p data-bbox="1122 472 2022 616">The Customer authorizes SMBC to execute the Services without any further documentations, orders or applications. The Customer shall indemnify SMBC for any losses, damages or claims caused by the Services, following the Customer's instructions in Customer Authorizations (This "Authorization") and attached Schedules.</p> <p data-bbox="1122 707 1650 730">6. Change of Information and Amendment</p> <p data-bbox="1122 746 2022 970">The Customer shall inform SMBC in writing of any changes in the matters previously reported to SMBC immediately when such changes occur. SMBC shall be entitled for a reasonable period of time from receipt to process such notification of changes. SMBC shall assume no responsibility for any losses or damages incurred by the Customer which may arise prior to SMBC's acceptance of such information, except in cases where SMBC is at fault.</p> <p data-bbox="1122 1059 1785 1083">7. Cancellation / Amendment of Payment Instructions</p> <p data-bbox="1122 1099 2022 1361">(1) In the case where the payment instructions are in MT format Only in the case of Domestic JPY transfers between residents in Japan, in the event that a payment fails due to factors such as non-existence of the account, SMBC shall inform the Customer of such promptly once the situation has been ascertained. SMBC shall, upon receiving the cancellation/amendment request using SMBC's designated form take necessary procedures, and commission shall be charged as per Article 2.</p>

改定前	改定後
<p>8. Change of Service Notwithstanding anything contained in this Customer Authorizations, SMBC may at any time modify, withdraw or vary the services/add services.</p> <p>12. Consultations The Customer and SMBC shall cooperate in good faith in performing the terms and conditions of this Authorization. In the event of the occurrence or events or situations not covered by this Authorization, or in the event of confusion or disputes arising in relation to this Authorization, the parties shall consult in good faith to resolve such problems.</p>	<p>(2) In the case where the payment instructions are in MX format SMBC returns the Result file to the Customer for the payment Instructions. The Customer shall review the results in the customer system, and if any corrections are required, the Customer submits the payment Instructions again.</p> <p>8. Change of Service Notwithstanding anything contained in this Authorization, SMBC may at any time modify, withdraw or vary the services/add services, only in cases where it is deemed unavoidable for technical reasons or other reasonable circumstances such as changes in Swift standards.</p> <p>12. Consultations The Customer and SMBC shall cooperate in good faith in performing the Terms and Conditions of this Authorization. In the event of the occurrence or events or situations not covered by this Authorization, or in the event of confusion or disputes arising in relation to this Authorization, the parties shall consult in good faith to resolve such problems.</p>